FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province de Québec — District No. 191 Richelieu — S. District No. 14 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans la paroisse de St Roch de Richelieu (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Georges Paquette — Enumerator. / Recenseur. Juin 5 et 6.

Dist. 191 Rau. 16

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, lodging or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State whether married, widowed, divorced or single.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or non-permanent.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in mill," "in factory," "in foundry-shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week, at chief occupation.	Hours of working time per week, at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in census year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 5 to 20 years of age, inclusive. Collegiate.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou non permanent.	EMPLOYÉS. Mentionner ou la personne travaille, comme sur "la ferme," dans une "manufacture," dans un "moulin," dans une "fonderie," dans une "pharmacie," etc.	Nombre de semaines travaillées à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines travaillées à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres métiers, s'il y en a.	Taux de salaire lorsque employé à l'heure—cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes âgées de plus de 5 ans, mais n'excédant pas 20 ans, inclusivement. Collégiale.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Dangereux, Emérilda	Haut de la Rivière	F	Epouse	M	Déc.	1874	36	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr. & A.			
2		Duhamel, Ant. Philémon	"	M	Fils	C	Nov.	1903	7	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.																							
3		" Pierre Edouard	"	M	Fils	C	Oct.	1901	1	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.			
4		Brouillette, Lionel	"	M	Neveu	C	Août	1898	15	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A		Ecole primaire	52		60		150						Non	Non	Fr.			
5	9	Duhamel, Jean Baptiste	"	M	Chef	M	Janv.	1826	85	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Non	Non	Fr.			
6		Bigot, Isabelle	"	F	Epouse	M	Mai	1828	83	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.																		Non	Non	Fr.			
7		Duhamel, Raphaël	"	M	Fils	M	Sept.	1856	54	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.			
8		Duhamel, Joséphine	"	F	Bru	M	Juin	1862	48	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																	Oui	Oui	Fr. & A.			
9		Duhamel, Joséphine	"	F	Petite fille	C	Sept.	1888	22	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Institutrice				A		Ecole élémentaire	40		30		120						Oui	Oui	Fr. & A.			
10		" Marie Annie	"	F	Petite fille	C	Juin	1898	21	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Institutrice				A		Ecole élémentaire	40		30		120						Oui	Oui	Fr. & A.			
11		" Ths. Edouard	"	M	Petit fils	C	Sept.	1896	14	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
12		" Jean Baptiste	"	M	Petit fils	C	Nov.	1899	13	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
13		" Joseph Aimé	"	M	Petit fils	C	Mars	1899	11	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
14		" Evangéline	"	F	Petite fille	C	Oct.	1900	10	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
15		" Paul Emile	"	M	Petit fils	C	Juil.	1902	8	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
16		" Germaine	"	F	Petite fille	C	Juillet	1904	6	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
17		" Marie Grace	"	F	Petite fille	C	Juin	1906	4	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
18		" Louis Philippe	"	M	Petit fils	C	Fév.	1908	3	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Non	Non	Fr.			
19		" Alexina	"	F	Petite fille	C	Mai	1909	2	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr. & A.			
20	10	Beauregard, Agaric	"	M	Chef	M	Mai	1859	52	Can.			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr. & A.			
21		Brodeur, Edgar	"	F	Epouse	M	Sept.	1868	42	Can.	1874	Mar.	Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr. & A.			
22		Beauregard, Ernest	"	M	Fils	C	Fév.	1892	19	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
23		" Lorraine	"	F	Fille	C	Mars	1899	17	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
24		" Alice	"	F	Fille	C	Janv.	1895	16	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
25		" Cornélie	"	F	Fille	C	Avril	1896	15	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
26		" Oscar	"	M	Fils	C	Avril	1897	14	Can.			Français	Canadien	Cath. R.																		Non	Non	Fr.			
27		" Clarinda	"	F	Fille	C	Avril	1902	9	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.			
28		" Adrienne	"	F	Fille	C	Août	1903	7	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.																		Oui	Oui	Fr.			
29		" Aggée	"	M	Fils	C	Mai	1905	6	Can.			Français	Canadien	Cath. R.																		Non	Non	Fr.			
30		" Victor	"	M	Fils	C	Juillet	1906	4	Can.			Français	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
31		" Apolline	"	F	Fillette	C	Janv.	1909	2	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.																							
32		Brodeur, Clément	"	M	Beau-frère	C	Mai	1866	45	Can.			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				A			0-5-00										Non	Non	Fr.			
33	11	Mathieu, Philippe	"	M	Chef	M	Oct.	1882	29	Can.			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				A			0-6-00										Oui	Oui	Fr. & A.			
34		Girard, Blézilla	"	F	Epouse	M	Nov.	1883	27	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																	Oui	Oui	Fr.			
35		Mathieu, Lionel	"	M	Fils	C	Nov.	1904	6	Can.			Français	Canadien	Cath. R.																							
36		" Irène	"	F	Fille	C	Mai	1911	1	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.																							
37	12	Gravelines, Aristide	"	M	Chef	M	Mai	1857	54	Can.	1898		Français	Canadien	Cath. R.	Photographe	Propriétaire		P.										2,500	54	45.00		Oui	Oui	Fr. & A.			
38		Dorion, Herminie	"	F	Epouse	M	Nov.	1861	49	Can.	1898		Français	Canadienne	Cath. R.	Artiste																	Oui	Oui	Fr. & A.			
39	13	Berthiaume, François	"	M	Chef	M	Nov.	1857	53	Can.	1892		Français	Canadien	Cath. R.	Forgeron	Cultivateur			A		Forge de forgeron	20		60		225			1,000	53	14.00		Oui	Oui	Fr. & A.			
40		Beaudoin, Rose	"	F	Epouse	M	Août	1878	32	Can.			Français	Canadienne	Cath. R.	Artiste																	Oui	Oui	Fr.			
41		Dupré, Raphaël	"	M	Beau-frère	C	Juin	1850	60	Can.			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier				S		Travaux divers	45		60		350						Non	Non	Fr.			
42	14	Hébert, Alexis	"	M	Chef	M	Août	1863	47	Can.	1907		Français	Canadien	Cath. R.	Forgeron				S		Travaux divers	2		60		12						Non	Non	Fr.			
43		Lafleur, Walter	"	F	Epouse	M	Août	1862	48	Can.	1907		Français	Canadienne	Cath. R.	Ménagère																	Oui	Oui	Fr. & A.			
44		Hébert, Alexis	"	M	Fils	C	Juin	1890	20	Can.	1907		Français	Canadien	Cath. R.	Machiniste				S		Atelier de forge	32	8		60	320	60					Non	Oui	Fr. & A.			
45		" Albertine	"	F	Fille	C	Juillet	1893	17	Can.	1907		Français	Canadienne	Cath. R.	Ménagère						Ecole primaire	30				50						Non	Oui	Fr.			
46		" Aimé	"	M	Fils	C	Août	1895	15	Can.	1907		Français	Canadien	Cath. R.	Journalier				S		Travaux divers	0		60		15						Oui	Oui	Fr.			
47		" Zéphirat	"	M	Fils	C	Sept.	1898	12	Can.	1907		Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	Boucherie			S		Ville de Verona	4		60		12						Oui	Oui	Fr.			
48		" Olivier	"	M	Fils	C	Juillet	1899	11	Can.	1907		Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				A													Oui	Oui	Fr.			
49		" Roch	"	M	Fils	C	Janv.	1901	7	Can.	1907	Nat.	Français	Canadien	Cath. R.																		Non	Non	Fr.			
50	15	Hébert, Vital	Village	M	Chef	M	Févr.	1873	38	Can.			Français	Canadien	Cath. R.	Ingénieur				S		Atelier de forge	32		60		368			4,000	38	14.00		Oui	Oui	Fr.			

60

4,500

73